

中级笔译指导：英语俚语汉译 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/500/2021_2022__E4_B8_AD_E7_BA_A7_E7_AC_94_E8_c95_500065.htm 1、Keep your chin up. 山重水复疑无路，柳暗花明又一春。 2、It takes two to tango. 孤掌难鸣。 3、There is no accounting for taste(s). 众口难调。 4、Love is blind. 情人眼里出西施。 5、It slipped my mind. 我脑子停电了。 6、It ' s all my eye! 一派胡言。 7、It ' s not my pigeon. 事不关己，高高挂起。 8、Let bygones be bygones. 既往不咎。。 9、Little leaks sink the ship. 防微杜渐。 10、Better safe than sorry. 兵马未动，粮草先行。 11、It ' s my word against his/hers. 针尖对麦芒。 12、Easy come, easy go. 千金散尽还复来。 13、Bad news travels fast. 好事不出门，坏事传千里。 14、Good wine needs no bush. 酒香不怕巷子深。 15、Love me, love my dog. 爱屋及乌 16、All is well that ends well. 谁笑到最后，谁笑得最好。 17、atched pot never boils. 心急吃不了热豆腐。 18、Like father, like son. 有其父、必有其子。 19、I am all ears. 洗耳恭听。 20、Every little helps. 不以善小而不为。

100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com